

24 Bulvarno-Kudryavska St.,

01054 Kyiv, Ukraine

Tel.: (+380 44) 490-5485

Fax: (+380 44) 490-5489

info@aph.org.ua | www.aph.org.ua

**Specification for Tender No. US -02-25 for the purchase** **medical equipment – portable ultrasound machine.**

1. **Service customer profile.**

ICF "Alliance for Public Health" (hereinafter referred to as the Alliance) is a leading professional organization that, in collaboration with key public organizations, the Ministry of Health and other government agencies, fights a number of epidemics, including HIV/AIDS and TB in Ukraine, manages prevention programs and provides high-quality technical support and financial resources to organizations on the ground. The mission of the Alliance is to reduce the spread of infections and mortality and reduce the negative impact of epidemics by supporting public resistance to them in Ukraine, as well as by disseminating effective approaches to prevention and treatment in Eastern Europe and Central Asia.

As an independent legal entity registered in Ukraine since 2003 and after gaining managerial autonomy since January 2009, the Alliance shares the values and remains a member of the global partnership of the Public Health Alliance (an international charitable organization uniting 30 organizations from different countries, with a Secretariat in Hove, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland).

1. **General product description.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lot No.** | **Product Description and Technical Specifications** | **Number of units (pcs.)** |
|  | **Portable ultrasound machine**  Portable color ultrasound machine | **4** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **MEDICAL - TECHNICAL REQUIREMENTS** | | |
| **No.** | **Requirements name** | **Value** |
| **General requirements** | | |
| **1.** | Weight of the system unit with battery, kg | 4-9 |
| **2.** | Boot-up time, seconds | no more than 25 |
| **3.** | Operating time from the built-in battery, hours | at least 2 |
| **4.** | The delivery package must include a battery that allows you to operate the system without connecting to the electrical network. | Availability |
| **5.** | Battery charging time, hours | no more than 5 |
| **6.** | AC power operation and simultaneous battery charging | Availability |
| **7.** | Integrated color liquid crystal display diagonal size, cm | at least 30 |
| **8.** | Display brightness adjustment | Availability |
| **9.** | Maximum scanning depth, cm | at least 35 |
| **10.** | Dynamic range, dB | at least 165 |
| **11.** | Movie memory with the ability to view (back / forward) images | Availability |
| **12.** | Built-in flash memory card, GB | At least 16 |
| **13.** | Built-in USB ports | At least 2 |
| **14.** | Video output DVI or S-video | Availability |
| **15.** | Data and image transfer via Ethernet or wireless USB port | Availability |
| **16.** | Image transfer over the network in DICOM format | Possibility |
| **17.** | Programmable function keys on the control panel | At least 2 |
| **18.** | The device must have a high level of wear resistance | Availability |
| **19.** | Cursor control using the touch pad on the control panel | Availability |
| **20.** | The system must have a waterproof keyboard | Availability |
| **21.** | Disinfection of the device using a wet method | Availability |
| **22.** | Disinfection of sensors by complete immersion (except cable and connector) | Availability |
| **Main areas of clinical application:** | | |
| **23.** | Examination of the abdominal organs | Possibility |
| **24.** | Examination of superficial organs | Possibility |
| **25.** | Examination in neonatology | Possibility |
| **26 .** | Cardiological examination | Possibility |
| **27.** | Gynecological examinations | Possibility |
| **28.** | Examination in ophthalmology | Possibility |
| **29.** | Examination of arteries and veins | Possibility |
| **30.** | Examination in obstetrics | Possibility |
| **31.** | Transesophageal studies | Possibility |
| **32.** | Auto-enhancement technology for automatic image optimization | Availability |
| **33.** | Multi-beam scanning technology for improved contrast and resolution | Availability |
| **34.** | Automatic cardiac output measurement technology | Possibility |
| **35.** | Needle visualization technology for biopsy procedures to facilitate needle navigation control | Possibility |
| **Main characteristics of the ultrasound system:** | | |
| **36.** | 36. Ability to perform general measurements | Availability |
| **37.** | CALCULATIONS FOR VARIOUS TYPES OF EXAMINATIONS: Obstetric and gynecological, Arterial, Heart, Transcranial Doppler examinations | Availability |
| **38.** | CW mode | Desirable |
| **Visualization modes:** | | |
| **39.** | 2D mode | Availability |
| **40.** | M-mode | Availability |
| **41.** | Color Doppler energy mapping mode | Availability |
| **42.** | Doppler pulse wave mode | Availability |
| **43.** | Continuous-wave Doppler mode | Availability |
| **44.** | Tissue Harmonica Mode | Availability |
| **45.** | Dual screen mode | Availability |
| **46.** | Image scaling | Availability |
| **47.** | Duplex imaging mode | Availability |
| **48.** | Automatic tracing in Doppler mode | Availability |
| **49.** | Flow direction display switching mode (inverting) | Availability |
| **50.** | Measurements in 2D mode: Distance, ellipse, manual tracing | Availability |
| **51.** | Doppler measurements: velocity, pressure gradient, heart rate, resistance index, systole/diastole ratio (+ / x ) | Availability |
| **52.** | Ability to trim video | Availability |
|  | **Measurements and calculations** | |
| **53.** | General measurements in B-mode | Availability |
| **54.** | General measurements in Doppler modes | Availability |
| **55.** | General measurements in M-mode | Availability |
| **56.** | Obstetric measurements and calculations | possibility |
| **57.** | Cardiovascular measurements and calculations | Availability |
|  | **Complete set of sensors supported by the system** | |
| **58.** | Convex:  for abdominal organ examination, musculoskeletal system examination, nervous system examination, obstetric studies, gynecolog | Availability |
| Frequency range, MHz | 2 – 5 (+/-0.5) |
| Scanning depth | At least 30 cm |
| **59.** | Linear:  for breast examination, lungs, musculoskeletal system, ophthalmology, nervous system, superficial organ examination, vascular studies (arteries, veins). | Availability |
| Frequency range, MHz | 13-6 (+/-0.5) |
| Scanning depth | At least 6 cm |
| **60.** | Sector (phased) sensor:  for abdominal organ examination, cardiology, lung examination, obstetric studies, eye examination. | Availability |
| Frequency range, MHz | 1 – 5 (+/-0.5) |
| Scanning depth | At least 35 cm |

1. **In the package**

3.1. The packaging in which the Goods are shipped must comply with established international standards and, subject to proper care of the cargo, ensure its preservation during transportation, loading, unloading and storage.

3.2. The packaging of the Goods must contain the following information: manufacturer, product name, year of manufacture.

3.3. Product labeling must comply with the requirements of technical regulations.

1. **Warranty obligations**

4.2. The warranty period is at least 24 months from the date of equipment delivery.

5. Terms and delivery time.

5.1. Delivery on DAP terms to the address of the Alliance warehouse, Kyiv region, Brovarsky district

village of Kvitneve, at ul. Gogolivska 1G, LLC "Pharmasoft".

5.2. Delivery of the Goods is planned to be carried out no later than March 31, 2025.

5. 3. Participants are invited to provide their own forecasts regarding the delivery times of partial and full order volumes (see Appendix No. 4 to this Specification)

**6.Payment terms**

6.1. Payment

* Advance payment not more than 70 (seventy)%.

6.2. The supply contract will be concluded and payments will be made in:

• in Ukrainian hryvnias for residents of Ukraine, which will be the equivalent in dollars according to the official exchange rate of the National Bank of Ukraine on the day of invoicing for the supply of each individual batch of Goods.

• US dollars with non-residents of Ukraine.

**7. General requirements for products and documentation.**

7.2. Each participant in the competition must provide copies of the following documents:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lot No.** | **Product** | **List of documents and permits required for use in Ukraine according to current legislation** |
| **1** | **Portable ultrasound machine** | * A copy of the quality management system certificate ISO 9001 and/or ISO 13485. * Operation manual in Ukrainian. If the documentation is in another language, a Ukrainian translation is mandatory. * Declaration and/or certificate of conformity with Technical Regulation No. 753 regarding medical devices. * A sample technical passport for the device (this document will be required upon delivery). |

7.2. The final decision on the boiling of the device will be made after inspection of the device and testing by the relevant Alliance employees.

**8. Composition of the participant's competitive proposal.**

Each participant in the competitive process must provide the following documentation and materials:

a) a copy of documents confirming the state registration of the competition participant.

b) copies of valid documents according to paragraph 7 of the specification in accordance with the Lot.

c) If the participant is an intermediary or distributor (does not manufacture the product, but offers the products of another legal entity) - a copy of a valid document issued by the manufacturer, confirming the participant's status as a distributor of such products.

d) completed annexes 1-4 to the specification:

- the completed competition participant form (see Annex No. 1 ) is provided as a scan in PDF format ;

- table of compliance with the criteria of the specification (see Annex No. 2). The appendix is filled out and provided as a scan in PDF format and in WORD format ;

- table of the applicant's price offer (see Annex No. 3 ). The appendix is filled out and provided as a scan in PDF format and in WORD format ;

- the list of ultimate beneficial owners of the tenderer (see Annex No. 4) is provided as a scan in PDF format .

e) any other documents that, in your opinion, may be useful in making a decision.

**9. Criteria for evaluating price offers:**

a) compliance of the proposed product with the specification parameters;

b) proper product quality, documented in accordance with clause 7

c) reasonable price;

d) delivery time

**Annex No. 1**

**to the specification to the Tender No. US -02-25 for the purchase** **medical equipment – portable ultrasound machine.**

**General information**

Please fill in the table below.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Full company name |  |
| 2. | Company legal address |  |
| 3. | Physical address of the company |  |
| 4. | Head of the company: position, name |  |
| 5. | Contact phone number of the company head |  |
| 6. | Contact person for this tender offer |  |
| 7. | Contact person phone number |  |
| 8. | Contact person's fax number |  |
| 9. | Contact person email address |  |
| 10. | Company page on the Internet |  |
| 11. | Bank details for concluding a supply contract |  |

Signed by me, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

holding the position\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(head of the enterprise)

on behalf of the company \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_ (day) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (month) 20\_\_\_\_\_\_\_\_ (year).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (signature)

**Annex No. 2**

**to the specification to Tender No. US -02-25 for the purchase** **medical equipment – portable ultrasound .**

**Table of compliance with specification requirements.**

Please complete the table below as confirmation of product compliance with the technical requirements of this specification.

|  |  |
| --- | --- |
| Name, TM, article, country of origin |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **No.** | **Parameter name** | **The presence of a function or parameter value, according to the technical specifications** | **Characteristics of the proposed product, comments, indicate the page number from the instructions/technical description** |
| **General requirements** | | |  |
| **1.** | Weight of the system unit with battery, kg | 4-9 |  |
| **2.** | Boot-up time, seconds | no more than 25 |  |
| **3.** | Operating time from the built-in battery, hours | at least 2 |  |
| **4.** | The delivery package must include a battery that allows you to operate the system without connecting to the electrical network. | Availability |  |
| **5.** | Battery charging time, hours | no more than 5 |  |
| **6.** | AC power operation and simultaneous battery charging | Availability |  |
| **7.** | Integrated color liquid crystal display diagonal size, cm | at least 30 |  |
| **8.** | Display brightness adjustment | Availability |  |
| **9.** | Maximum scanning depth, cm | at least 35 |  |
| **10.** | Dynamic range, dB | at least 165 |  |
| **11.** | Movie memory with the ability to view (back / forward) images | Availability |  |
| **12.** | Built-in flash memory card, GB | At least 16 |  |
| **13.** | Built-in USB ports | At least 2 |  |
| **14.** | Video output DVI or S-video | Availability |  |
| **15.** | Data and image transfer via Ethernet or wireless USB port | Availability |  |
| **16.** | Image transfer over the network in DICOM format | Possibility |  |
| **17.** | Programmable function keys on the control panel | At least 2 |  |
| **18.** | The device must have a high level of wear resistance | Availability |  |
| **19.** | Cursor control using the touch pad on the control panel | Availability |  |
| **20.** | The system must have a waterproof keyboard | Availability |  |
| **21.** | Disinfection of the device using a wet method | Availability |  |
| **22.** | Disinfection of sensors by complete immersion (except cable and connector) | Availability |  |
| **Main areas of clinical application:** | | |  |
| **23.** | Examination of the abdominal organs | Possibility |  |
| **24.** | Examination of superficial organs | Possibility |  |
| **25.** | Examination in neonatology | Possibility |  |
| **26 .** | Cardiological examination | Possibility |  |
| **27.** | Gynecological examinations | Possibility |  |
| **28.** | Examination in ophthalmology | Possibility |  |
| **29.** | Examination of arteries and veins | Possibility |  |
| **30.** | Examination in obstetrics | Possibility |  |
| **31.** | Transesophageal studies | Possibility |  |
| **32.** | Auto-enhancement technology for automatic image optimization | Availability |  |
| **33.** | Multi-beam scanning technology for improved contrast and resolution | Availability |  |
| **34.** | Automatic cardiac output measurement technology | Possibility |  |
| **35.** | Needle visualization technology for biopsy procedures to facilitate needle navigation control | Possibility |  |
| **Main characteristics of the ultrasound system:** | | |  |
| **36.** | 36. Ability to perform general measurements | Availability |  |
| **37.** | CALCULATIONS FOR VARIOUS TYPES OF EXAMINATIONS: Obstetric and gynecological, Arterial, Heart, Transcranial Doppler examinations | Availability |  |
| **38.** | CW mode | Desirable |  |
| **Visualization modes:** | | |  |
| **39.** | 2D mode | Availability |  |
| **40.** | M-mode | Availability |  |
| **41.** | Color Doppler energy mapping mode | Availability |  |
| **42.** | Doppler pulse wave mode | Availability |  |
| **43.** | Continuous-wave Doppler mode | Availability |  |
| **44.** | Tissue Harmonica Mode | Availability |  |
| **45.** | Dual screen mode | Availability |  |
| **46.** | Image scaling | Availability |  |
| **47.** | Duplex imaging mode | Availability |  |
| **48.** | Automatic tracing in Doppler mode | Availability |  |
| **49.** | Flow direction display switching mode (inverting) | Availability |  |
| **50.** | Measurements in 2D mode: Distance, ellipse, manual tracing | Availability |  |
| **51.** | Doppler measurements: velocity, pressure gradient, heart rate, resistance index, systole/diastole ratio (+ / x ) | Availability |  |
| **52.** | Ability to trim video | Availability |  |
|  | **Measurements and calculations** | |  |
| **53.** | General measurements in B-mode | Availability |  |
| **54.** | General measurements in Doppler modes | Availability |  |
| **55.** | General measurements in M-mode | Availability |  |
| **56.** | Obstetric measurements and calculations | possibility |  |
| **57.** | Cardiovascular measurements and calculations | Availability |  |
|  | **Complete set of sensors supported by the system** | |  |
| **58.** | Convex:  for abdominal organ examination, musculoskeletal system examination, nervous system examination, obstetric studies, gynecolog | Availability |  |
| Frequency range, MHz | 2 – 5 (+/-0.5) |  |
| Scanning depth | At least 30 cm |  |
| **59.** | Linear:  for breast examination, lungs, musculoskeletal system, ophthalmology, nervous system, superficial organ examination, vascular studies (arteries, veins). | Availability |  |
| Frequency range, MHz | 13-6 (+/-0.5) |  |
| Scanning depth | At least 6 cm |  |
| **60.** | Sector (phased) sensor:  for abdominal organ examination, cardiology, lung examination, obstetric studies, eye examination. | Availability |  |
| Frequency range, MHz | 1 – 5 (+/-0.5) |  |
| Scanning depth | At least 35 cm |  |

signed by me, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

holding the position\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(head of the enterprise)

on behalf of the company \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_ (day) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (month) 20\_\_\_\_\_\_\_\_ (year).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (signature)

**Annex No. 3**

**to the specification to Tender No. US -02-25 for the purchase** **medical equipment – portable ultrasound machine.**

**Price offer for goods**

Each participant is invited to form their price offers in the form of the table below.

When filling out the table, please note the following:

1. The price for the products is provided on the terms of delivery in accordance with the requirements of clause 5 of the specification.
2. **The price of the Goods must include the cost of the product itself, packaging/container, labeling and delivery.**
3. Price is provided:

* in US dollars;
* taking into account all applicable taxes, fees and costs in accordance with the specified delivery conditions in accordance with the legislation of Ukraine;

1. Payments will be made:

* in Ukrainian hryvnias according to the official exchange rate of the National Bank of Ukraine on the date of invoice for residents of Ukraine
* in US dollars with non-residents of Ukraine.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lot No.** | **Name** | **TM, article, country of origin** | **Quantity to purchase, units** | **Price per unit, USD incl. VAT** | **In general,**  **Dollars with VAT** | **Expected delivery time after advance payment** |
| 1 | Portable ultrasound machine |  |  |  |  |  |

Payment terms: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (specify)

Signed by me, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

holding the position\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (head of the enterprise)

on behalf of the company \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_ (day) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (month) 20\_\_\_\_\_\_\_\_ (year).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (signature)

**Annex 4**

**to the specification to Tender No. US -02-25 for the purchase** **medical equipment – portable ultrasound machine.**

by signing this form, we confirm the following assurances, which are important for the conclusion of the contract with the ICF "Alliance for Public Health":

1. The Company (the legal entity that submits this and other documents for participation in the tender is specified below), any of its directors (members of the board of directors), members of the Company, its ultimate beneficial owner/owners, its officials or employees of the Company , or any agent, affiliate or other person acting on behalf of the Company, is not currently subject to US sanctions administered by the Office of Foreign Assets Control of the US Department of the Treasury or the US Department of State, the United Nations Security Council Nations, the European Union, Her Majesty's Treasury of the United Kingdom or other authorized sanctioning body.
2. The Company, and/or a member of the Company, and/or the ultimate beneficial owner of the Company are not included in the sanctions list of the National Security and Defense Council of Ukraine (in accordance with Article 5 of the Law of Ukraine "On Sanctions").
3. Personal special economic and other restrictive measures (sanctions) have not been applied to the Company's goods, services and/or works in accordance with Article 5 of the Law of Ukraine "On Sanctions".

**Composition of the final beneficiaries of the participant**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Name of the organization/ person's full name** | **Registration code/passport data** | **Registration address** | **Citizenship** | **Is the organization/ person included in the sanctions lists of the USA, the European Union, and Ukraine.** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

# *signature] [position]*

Authorized to sign a commercial proposal for and on behalf of:

*[the company name] Company seal*